

高橋書店

英検®【準 1 級】新ライティング

オリジナル予想問題+解答例

【準 1 級】要約問題

- **Instructions: Read the article below and summarize it in your own words as far as possible in English.**
- **Suggested length: 60-70 words**
- **Write your summary in the space provided on your answer sheet. Any writing outside the space will not be graded.**

In the 1990s, heavy traffic was a major problem in the City of London, making it impossible for cars to move around the city at a decent speed. To tackle this problem, the city introduced the world's first congestion charge in 2003, requiring people to pay a fee to drive in central London. The aim was to reduce the number of vehicles and encourage more people to use public transport.

The policy proved effective soon after its introduction. In 2006, it was reported that the charge had reduced congestion in central London by 30% and traffic by 15%. The money collected from the drivers was used to create new cycle lanes or introduce new bus routes. As a result, more drivers switched from cars to greener transport.

In later years, however, the city faced new challenges. Although the use of private cars declined, more people began using taxis or private hire vehicles such as Uber. Also, more delivery trucks were on the road as online shopping grew. In addition, some people blamed the large amount of roadwork, such as the construction of new cycle lanes. They claimed that such roadwork made traffic worse by taking space away from cars.

高橋書店

英検®【準 1 級】新ライティング

オリジナル予想問題+解答例

■問題文訳

1990年代、ロンドン市では大渋滞が大きな問題となっており、自動車がまともなスピードで市街地を移動することが不可能になっていた。この問題に取り組むため、ロンドン市は2003年に世界初の渋滞料金を導入し、ロンドン中心部での運転に料金を支払うことを義務付けた。その目的は、車の数を減らし、より多くの人々に公共交通機関の利用をうながすことだった。

この政策は導入後すぐに効果を発揮した。2006年には、この有料化によってロンドン中心部の渋滞が30%、交通量が15%減少したと報告された。ドライバーから徴収したお金は、新しい自転車専用レーンの設置や新しいバス路線の導入に使われた。その結果、自動車から環境に優しい交通機関に乗り換えるドライバーが増えた。

しかし後年、市は新たな課題に直面した。自家用車の利用は減少したものの、タクシーやUberなどの私的に雇われた乗り物を利用する人が増えたのだ。また、オンラインショッピングの普及にともない、路上の宅配トラックも増えた。さらに、サイクルレーンの新設など、大量の道路工事を非難する声もあった。彼らは、このような道路工事は車からスペースを奪い、交通を悪化させると主張した。

■解答例

In 2003, the City of London began charging motorists a congestion charge in the hope of reducing traffic congestion. With the revenue invested in improving the city's public transportation system, the policy successfully contributed to better traffic and increased use of alternative transportation. However, the increasing number of commercial vehicles has caused the road to become congested again. Additionally, some complained that too much construction activity was responsible for heavier traffic conditions.

(72 words)

■解答例訳

2003年、ロンドン市は交通渋滞の緩和を狙い自動車利用者に渋滞料金を請求し始めた。その税収を市内の公共交通システムの改善に投じたことで、この政策は交通の改善と代替交通の利用増加に貢献することに成功した。しかし、営業車の増加により、道路は再び渋滞するようになった。さらに、工事が多すぎることが交通状況を悪くする原因だと訴える声もあった。